

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 96 (1970)  
**Heft:** 27

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

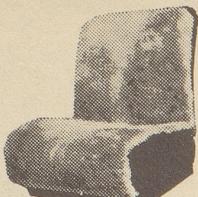
**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Autofahren ohne zu schwitzen

mit carMOUTON, dem Autositz-Pelz aus echtem Schaffell

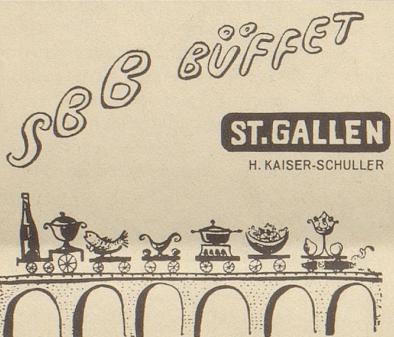
Unerreicht in Qualität und Komfort  
Klein (K) Mittel (G) Gross (E)  
weiß, beige, grau, Fr. Fr. Fr.  
dunkelbraun 84.— 92.— 98.—  
naturweiß 76.— 84.— 90.—  
Komplett mit drei verstellbaren elastischen Befestigungsgurten. Waschbar. 3 Tage unverbindlich zur Ansicht. Bitte Wagentyp angeben.



## Lenkrad-Überzug

aus echtem Nappa-Rindleder, schwarz, für sicheres und angenehmes Lenken ohne Handschweiß.  
Fr. 18.50 Bitte Wagentyp angeben  
3 Tage unverbindlich zur Ansicht

GEBR. SCHEIDEDECKER AG, Lederfabrik  
4950 HUTTWIL, Walkestraße 11  
Tel. 063 41230



Saft wie das weichste Kanapee  
Trägt Dich die Schilthornbahn  
zur Höh

Ruhe und Sicherheit in beschwingtem Aufwärtsgleiten – das müssen Sie erleben und genießen.

## SCHILTHORNBahn

1000 Gratsparkplätze bei der Talstation Stechelberg, nur 4 km ab Lauterbrunnen

## gegen Schmerzen

### Siniphen

Gegen Schmerzen  
Contre les douleurs

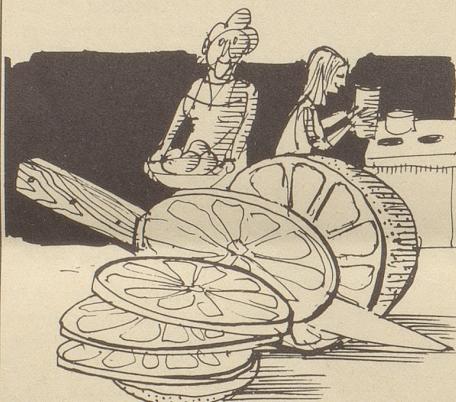


Erhältlich in Apotheken und Drogerien  
Fabr. Pharma-Singer, Niederurnen

**Rössli-Rädli** vor züglich  
nur im Hotel Rössli Flawil

## Richtige Orangen-Konfitüre

nach Original-Rezept:



6 bittere Orangen (nur im Februar erhältlich), 6 blonde Orangen in Hälften schneiden. Kerne entfernen und diese in Wasser einlegen; ergibt Gelee. Saft pressen, Schalen in ganz feine Scheiben schneiden. Saft und Schalen mit 3–4 Lit. Wasser übergießen und einen Tag stehen lassen. Dann Wasser der Kerne dazugeben und etwa 40 Minuten kochen. Alles über Nacht stehen lassen. Am Tag darauf gleiches Gewicht Zucker beimischen und das Ganze ungefähr 30 Minuten kochen...  
...oder am besten, weil einfacher,

## Chivers

### Old English Marmalade

probieren. Diese original-englische Konfitüre, nach Hausrezept zubereitet, erhalten Sie natürlich fix-fertig in Gläsern. Etwas wirklich Delikates!

Generalvertretung für die Schweiz:

Pilz-Konserven AG

vormals Stofer + Söhne  
4133 Pratteln Tel. 061 815136



Fischen, Golf, Klettern, Reiten, Segeln,  
Rudern, Tennis, Wandern in

**SILS**  
ENGADIN  
MARIA - BASELGIA - FEXTAL

Sils: 10 km von St. Moritz. Prospekte:  
Kurverein 7514 Sils, Tel. 082/45237



Bei nervösem Herzklopfen, Stechen in der Herzgegend, Erregungszuständen  
In Apotheken und Drogerien Fr. 5.—



HOTEL  
**Pilatus**

Hergiswil am See

Eigenes Hallenschwimmbad  
Pilatus-Keller  
Immer gut und gepflegt  
Einzigartiges Pavillon-Restaurant  
Gediegene Räume  
für Hochzeiten und Anlässe  
Familie J. L. Fuchs  
Telefon (041) 95 15 55